МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН

ГАПОУ «ТЕТЮШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОЛЛЕДЖ ГРАЖДАНСКОЙ ЗАЩИТЫ»

УТВЕРЖДАЮ

Директор ГАПОУ

«Тетюшский государственный колледж гражданской защиты»

Т.Ю.Адаева

28.08.2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ. 07 Татарский язык в профессиональной деятельности

Для специальности

09.02.07 Информационные системы и программирование

3 курс, приём 2023 г.

2025-2026 уч.год

2023 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности 09.02.07 Информационные системы и программирование (приказ Министерства образования и науки РФ от 9 декабря 2016 г. N 1547).

Организация-разработчик: Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение «Тетюшский государственный колледж гражданской защиты»

Разработчик: Арсланова С.С, преподаватель ГАПОУ «Тетюшский государственный колледж гражданской защиты»

Рассмотрена и одобрена на заседании предметно-цикловой комиссии филологии, психолого-педагогических и социально-гуманитарных дисциплин ГАПОУ «Тетюшский государственный колледж гражданской защиты»,

протокол №1 , от 28.08.2023 г.

председатель ПЦК: _____ /М.Р. Шакирова/

Рекомендована педагогическим советом ГАПОУ «Тетюшский государственный колледж гражданской защиты»,

протокол № 1 , от 28.08.2023 г.

председатель педагогического совета: _____ /Т.Ю. Адаева/

Рецензент:_____

_____

_____

СОДЕРЖАНИЕ

1.	**ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**	**4**
2.	**СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**	**6**
3.	**УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**	**12**
4.	**КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**	**14**

1. *ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ*

ОГСЭ.07 Татарский язык в профессиональной деятельности

1.1. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: Программа относится к циклу дисциплин обще гуманитарного и социально-экономического цикла (ОГСЭ).

Область применения программы

Обучение татарскому языку в профессиональной деятельности способствует овладению профессиональной терминологией на двух государственных языках, повышает культурный уровень студентов, позволяет приобщиться к духовным ценностям татарского народа.

Дисциплина «ОГСЭ. 07. Татарский язык в профессиональной деятельности» изучается в связи предъявляемыми требованиями знать лексический и грамматический минимум, необходимый для перевода (со словарем) текстов на татарском языке профессиональной направленности (Письмо Министерства образования и науки РТ от 22.02.2011 г. № 1662 /11.

Программа основывается на концепции коммуникативно-направленного, профессионально ориентированного обучения, направленного на освоение четырех видов речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения, письма и представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий языковой подготовки.

Рабочая программа разработана в соответствии с требованиями исследовательского проекта по проблемам языковой подготовки студентов ПОО РТ и в рамках реализации Закона республики Татарстан «О языках народов Республики Татарстан».

Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

Общая цель обучения конкретизируется в следующих задачах:

- овладение культурой речевого общения в бытовой, учебной и профессиональной сферах (в зависимости от рассмотренных часов на данный предмет);
- развитие познавательной культуры обучающихся, их языковых, интеллектуальных способностей, практическое владение языком и сведениями о языке, об истории татарского народа;
- формирование умений и навыков в процессов изучения предмета (работа с книгой, словарями, конспектирование, подготовка сообщений).

Освоение содержания учебной дисциплины **«Татарский язык в профессиональной деятельности»** обеспечивает достижение студентами следующих компетенций:

ОК 1	Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.
ОК 2	Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.
ОК 3	Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.
ОК 4	Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.
ОК 5	Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.
ОК 6	Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей.
ОК 7	Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях.
ОК 8	Использовать средства физической культуры для сохранения и укрепления здоровья в процессе профессиональной деятельности и поддержания необходимого уровня физической подготовленности.
ОК 9	Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности

ОК 10	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языке.
ОК 11	Планировать предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере.

1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины:
максимальной учебной нагрузки обучающегося 83 часа, в том числе:
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 71 часов;
7 семестр - 71 ч., экзамен.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

Код компетенции	Знания	Умения
ОК 01 ***ОК 02*** ***ОК 03*** ***ОК 04*** ***ОК 05*** ***ОК 06*** ***ОК 09*** ***ОК 10***	- краткое содержание всех тем, предлагаемых во время занятий; -- фонетические и грамматические особенности татарского языка; -лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; - особенности произношения; -правила чтения текстов профессиональной направленности;	- понимать татарскую разговорную речь; - переводить со словарем татарские тексты профессиональной направленности; - понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), - понимать тексты на базовые профессиональные темы - участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; - строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); - писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы. - рассказывать о себе, о своей профессиональной деятельности

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	**Объем в часах**
Объем образовательной программы	83
в том числе:	
теоретическое обучение	0
практические занятия	71
Самостоятельная работа по подготовке к экзамену[1]	6
Промежуточная аттестация в форме экзамена в 7 семестре	6

[1]*Самостоятельная работа в рамках образовательной программы планируется образовательной организацией с соответствии с требованиями ФГОС СПО в пределах объема учебной дисциплины в количестве часов, необходимом для выполнения заданий самостоятельной работы обучающихся, предусмотренных тематическим планом и содержанием учебной дисциплины.*

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	*Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся*	*Объем часов*	
1	*2*	*3*	4
Тема 1.1 (Путь к карьере)	***Содержание учебного материала***	**14ч**	***Уровень освоения***
	Работа с лексическими единицами по теме.	2	2
	Работа с текстом: *(Выбирая карьеру программиста).*	2	2
	.Работа с текстом: (*Роль технического прогресса*).	2	2

	Практика устной речи: (*Жить, чтобы работать или работать, чтобы жить*)	2	2
	Практика устной речи: (*Мотивация к работе*)	2	2
	Практика устной речи: (*Подготовка к трудоустройству*)	2	2
	Монологическое высказывание по теме: (*Моя будущая профессия*).	2	2
Тема 1.2 **Особенности технического перевода**	***Содержание учебного материала***	**4ч**	***Уровень освоения***
	Краткая характеристика видов перевода. Трудности перевода на уровне лексики	2	2
	Трудности перевода на уровне грамматики.	2	2
	Выполнение упражнений по технике перевода.	2	
Тема 1.3 ***(Компьютеры. Периферийные устройства.)***	***Содержание учебного материала***	**10ч**	***Уровень освоения***
	Работа с лексическими единицами (терминами) по теме.	2	2
	Работа с текстом: *(Что такое компьютер?).*	2	2
	Работа с текстом (*Аппаратное обеспечение*).	2	2
	Работа с текстом (*Типы программного обеспечения*).	2	2
	Выполнение упражнений по технике перевода. Практика устной и письменной речи.	2	2
	Содержание учебного материала	**12ч**	

Тема 1.4 (Операционные системы. Языки программирования)	Работа с лексическими единицами (терминами) по теме.	2	2
	Работа с текстом: *(Компьютерные операции).*	2	2
	Работа с текстом: (*Виды операционных систем: WINDOWS, UNIX*).	2	2
	Работа с текстом: (*Современные языки программирования*).	2	2
	Работа с текстом: (*Знаменитые люди науки и инженерного дела. Билл Гейтс*).	2	2
	Выполнение упражнений по технике перевода. Практика устной и письменной речи.	2	2
Тема 1.5 Интернет	***Содержание учебного материала***	**10ч**	
	Работа с лексическими единицами (терминами) по теме.	2	2
	Работа с текстом: *(Интернет и всемирная паутина).*	2	2
	Работа с текстом: (*Электронная почта*).	2	2
	Работа с текстом: (*Виртуальная жизнь. Интернет сообщества*).	2	2
	Выполнение упражнений по технике перевода. Практика устной и письменной речи.	2	2
Тема 1.6 (Информационные системы и Веб-приложения)	***Содержание учебного материала***	**12ч**	
	Работа с лексическими единицами (терминами) по теме.	2	2
	Работа с текстом: *(Информационные системы).*	2	2
	Работа с текстом: (*Интерфейс пользователя*).	2	2
	Работа с текстом: (*Графический дизайн и мультимедиа*).	2	2

	Практика устной речи: (*Мужчины, женщины и IT*) Выполнение упражнений по технике перевода.	2 2	2
Тема 1.7 **Практика письменного перевода технических текстов**	***Содержание учебного материала***	**9ч**	
	Виды письменного перевода технических текстов.	3	2
	Аннотирование и реферирование технических текстов. Перевод типа	3	2
	«Экспресс-информация».	3	2
Подготовка к экзамену		**6ч**	
Экзамен (промежуточная аттестация)		**6ч**	
Всего:		**83 ч**	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1 – ознакомительный (воспроизведение информации, узнавание (распознавание), объяснение ранее изученных объектов, свойств и т.п.);

2 – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);

3 – продуктивный (самостоятельное планирование и выполнение деятельности, решение проблемных задач).

УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Для реализация программы учебной дисциплины требуются оборудованные аудитории, учебные и методические пособия (учебники, учебно-методические пособия, пособия для самостоятельной работы, сборники упражнений и др.)

Технические средства обучения:

- средства мультимедиа;
- компьютер
- акустическая система

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемых для использования в образовательном процессе

3.2.1. Печатные издания

Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

1. Сагдиева Р. К. Татарский язык. 10 класс [Текст] = Татар теле : учебное пособие для общеобразовательных организаций среднего общего образования с обучением на русском языке (для изучающих татарский язык как родной) / Р. К. Сагдиева. - Казань : Магариф-Вакыт, 2017. - 167 с

2. Сагдиева Р. К.Татарский язык. 11 класс [Текст] = Татар теле : учебное пособие для общеобразовательных организаций среднего общего образования с обучением на русском языке (для изучающих татарский язык как родной) / Р. К. Сагдиева. - Казань : Магариф-Вакыт, 2017. - 159 с

Дополнительные источники:

1. Татарская литература. 10 класс [Текст] = Татар эдэбияты : учебное пособие для общеобразовательных организаций среднего общего образования с обучением на русском языке (для изучающих татарский язык как родной) / Ф. Ф. Хасанова, Г. М. Сафиуллина, Г. М. Ахметзянова, Л. Ф. Замалиева ; под ред. Ф. Ф. Хасановой. - Казань : Магариф-Вакыт, 2017. - 431 с.

2. Татарская литература. 11 класс [Текст] = Татар эдэбияты : учебное пособие для общеобразовательных организаций среднего общего образования с обучением на русском языке (для изучающих татарский язык как родной) / Ф. Ф. Хасанова, Г. М. Сафиуллина, Г. М. Ахметзянова, Л. Ф. Замалиева ; под ред. Ф. Ф. Хасановой. - Казань : Магариф-Вакыт, 2017. - 439 с.

3. Сафиуллина Ф. С., Фатхуллова К.С. Татарский язык. Интенсивный курс. – Казан: ТаРИХ, 2017. – 448с. .

4. Харисова, Ч.М. Татарский язык: справочник/ Ч.М. Харисова. – Казань: Татар. Кн. Изд-во, 2017. – 191 с.

5. Ганиев Ф.А., Ф.Ф. Гаффарова «Русско-татарский словарь», Казань: «Раннур», 2016 г.

6. Татарско-русский и русско-татарский карманный словарь. Казань, ТаРИХ, 2017. – С. 568

7. Юналеева .Р.А. «Татарско- русский карманный словарь», Казань: «Раннур», 2018 г.

3.2.2. Интернет-ресурсы

1. http://www.magarif.com (Сайт издательства «Магариф»)
2. http://belem.ru/tatar-tele/vuz-tat/4___.html (Учебный сайт для изчения татарского языка)
3. http://tt.wikipedia.org/wiki/ (Литературная энциклопедия)
4. http://tt.adabiyat.wikia.com/ (Учебная литература)
5. http://tatarfantast.moy.su/ (Блог татарской литературы)

КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Содержание	**Результаты обучения**	**Форма контроля**
Тема 1.1 (Путь к карьере)	ОК 1-10	Устный контроль, доклады.
Тема 1.2 Особенности технического перевода	ОК 1-10	Устный контроль, самостоятельная работа, доклад, устный опрос обучающихся, самостоятельная работа, подготовка сообщения.
Тема 1.3 (Компьютеры. Периферийные устройства.)	ОК 1-10	Устный контроль, самостоятельная работа, устный опрос обучающихся
Тема 1.4 Операционные системы. Языки программирования	ОК 1-10	Устный контроль, тестовые задания, подготовка сообщения, домашняя работа, самостоятельные работы.
Тема 1.5 Интернет	ОК 1-10	Устный контроль, экспресс-опрос, тестирование, презентации, домашние работы, письменные проверочные работы
Тема 1.6 (Информационные системы и Веб-приложения)	ОК 1-10	Устный контроль, тестирование, презентации, домашние работы, письменные проверочные работы, экспресс-опрос;
Тема 1.7 Практика письменного перевода технических текстов	ОК 1-10	Устный контроль, тестирование, презентации, домашние работы, письменные проверочные работы, экспресс-опрос